



DISCOVER



The Local Immigration Partnership's Newsletter

Winter 2015



A Message From Our Coordinator

IN THIS ISSUE

2. About "LIP"
3. New to LIP
4. LIP Partners
- 5-6. Recent Events
- 6-7. Upcoming Events
8. Newcomer's Story
- 9-10. Q&A with the Mayor's
- 11-12. Fun, Games and Stats
- 13-14. LIP Update: "Sault Connect"
15. Local News
16. National News

Our community's history has been built by the contributions of both the local indigenous peoples and generations of immigrants. We take great pride in acknowledging the work that has been done to help Sault Ste. Marie become welcoming and invitational.

Today, our partnership has grown to include over 65 members that represent 55 agencies and organizations. Included are businesses, labour, health, and education sectors, as well as various other service providers that have pooled together their respective talents to ensure our community is becoming welcoming and invitational.

Sault Ste. Marie boasts a wealth of cultural opportunities—allowing residents to gather and share many experiences together. Our post-secondary institutions and local organizations continue to attract newcomers from all over the world. With events such as Passport to Unity and cultural groups like the African Caribbean Canadian Association of Northern Ontario, The Latin Association, and the Filipino Canadian Community of Sault Ste. Marie, community members are given a variety of opportunities to learn about different cultures that are represented in Sault Ste. Marie through music, food and conversation.

We must fully understand that a prosperous community is a welcoming community. We must appreciate every opportunity to acknowledge, celebrate and connect the many unique people that make Sault Ste. Marie and area such a wonderful place to live, work, learn and play.

Sincerely,

Danny Krmpotich

How can I get involved?

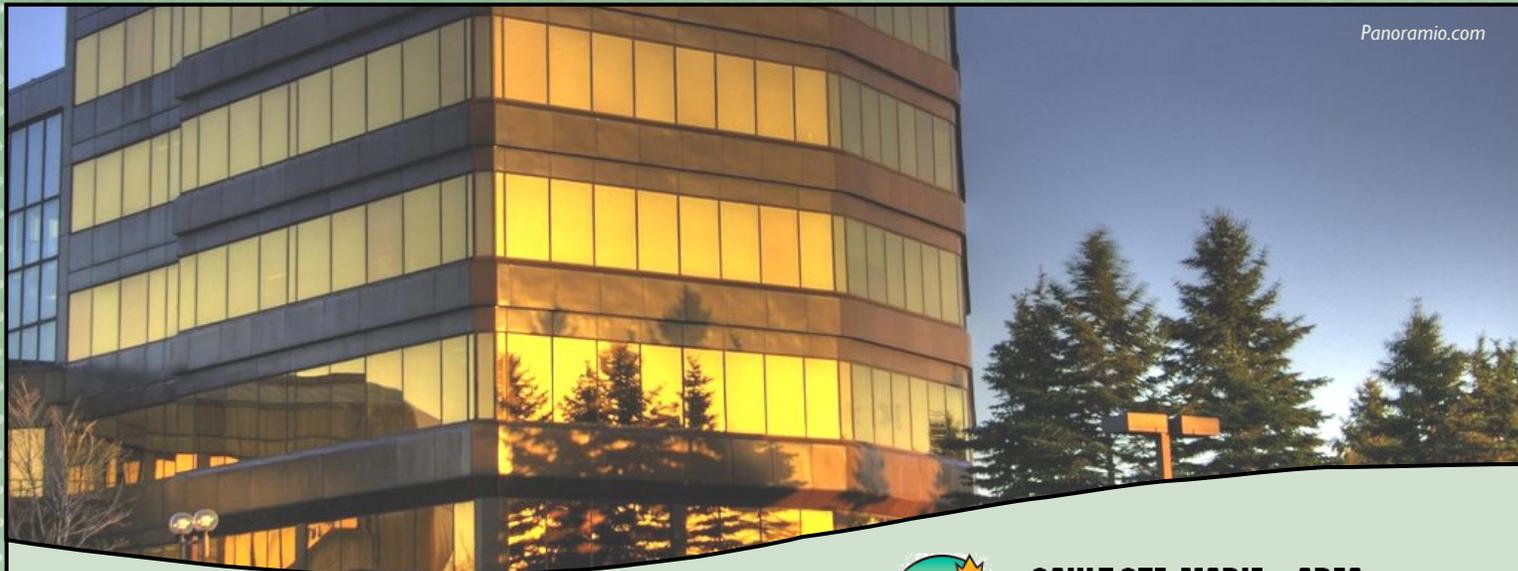
Whether as an organization or an individual, we would love to talk to you about how to get involved! You can also request to be part of our LIP members list and receive updates regularly.

Please contact Danny Krmpotich, LIP Coordinator, for more information.

Email: d.krpmotich@cityssm.on.ca

ALL ARE
WELCOME!





Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada



**SAULT STE. MARIE & AREA
LOCAL IMMIGRATION PARTNERSHIP**

ABOUT “LIP”

Established in 2009, the Sault Ste. Marie & Area Local Immigration Partnership (LIP) is a community-driven partnership administered by the City of Sault Ste. Marie. Today, LIP has 65+ members including local businesses, service providers, cultural clubs, and newcomers. The mandate of the Local Immigration Partnership is simple: creating a welcoming community for all. LIP achieves this through identifying and eliminating gaps in programs and services for immigrants, consolidating and centralizing community resources and services, and addressing current and pending labour shortages through immigration strategy development and implementation. LIP is governed by a council, has 5 sub-committees, and is fully funded by Citizenship and Immigration Canada (CIC). For more information about our work, read our most recent Community Progress Report: www.discoverthesault.ca/Home/LIP/Creating-a-Welcoming-Community.aspx

Who Are We?

Sean Halliday
LIP Researcher



Danny Krmpotich
LIP Coordinator

Jenn Ayton
Outreach Worker





**N
E
W

T
O

L
I
P**

Sean Halliday is from Edinburgh, Scotland and moved to Sault Ste. Marie in the Spring of 2001. As an immigrant himself, he is aware of the challenges and issues regarding settling into a new culture and country. Prior to joining LIP, Sean spent over ten years as a data analyst coordinator in the early childhood development field. Sean is a graduate from Napier University in Edinburgh, earning a Bachelor of Science honours degree in Social and Management Sciences as well as a postgraduate diploma in Information Technology. In his non work time, Sean is a songwriter and musician, an avid cook, likes to be in the outdoors and most importantly, a father to his ten year old daughter, Olivia.

Jenn Ayton was a newcomer to the Sault three years ago. She is from southern Ontario, but decided to move North when she married a “Saultite” in June 2013. Jenn has a Bachelor of Arts in Applied Linguistics: TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) and has been working as an ESL instructor for the past two years at Northland Adult Learning Centre. She is TESL Canada and Ontario certified, and has experience teaching and training overseas. She comes to the LIP Partnership with a wealth of knowledge involving linguistics, culture, and immigration. Being a newcomer herself and having worked with immigrants in the Sault, she has a passion to see Sault Ste. Marie and Area continue in their efforts to make this City a comfortable and welcoming environment for all.



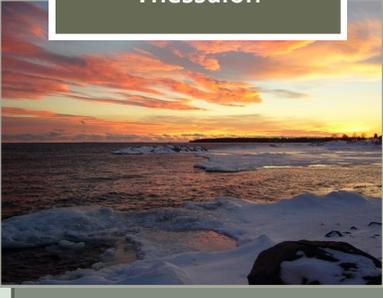
SAULT STE. MARIE & AREA LOCAL IMMIGRATION PARTNERSHIP



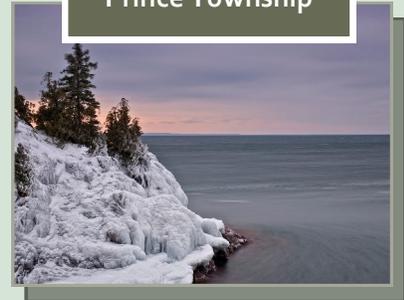
Regional Influence

In addition to Sault Ste. Marie, LIP serves Prince Township, Macdonald, Meredith, Aberdeen Additional, Johnson Township, St. Joseph Township, Bruce Mines, and Thessalon. LIP works closely to support these areas in their desire to becoming more welcoming and inclusive communities. Recently, LIP supported the Sylvan Circle Tour involving the Macdonald, Meredith, and Aberdeen Additional communities. LIP has also supported Prince Townships' current efforts to create a Farmer's Market and cultural centre .

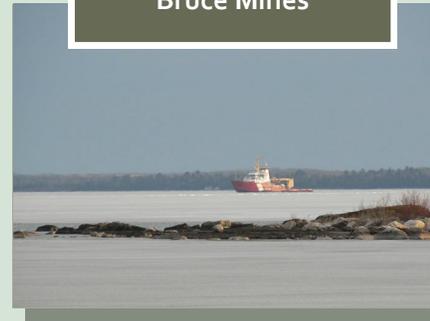
Thessalon



Prince Township



Bruce Mines



** All photos taken from township webpages unless otherwise stated.*

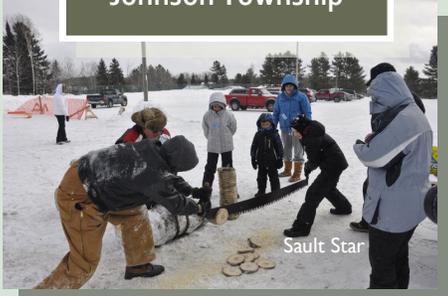
St. Joseph Township



Sault Ste. Marie



Johnson Township



Macdonald, Meredith, Aberdeen Additional





Citizenship Ceremony



August 21st marked a beautiful day of food, laughter, fun, and new Canadians! Judge MacMillan, Citizen and Immigration Canada, Mayor Provenzano, and a representative from the office of David Orazetti joined in to celebrate 23 new Canadians to Sault Ste. Marie. The Citizenship Ceremony, hosted by the City, made sure these citizens felt special with balloon towers, Canada cupcakes, and a meet and greet with family and distinguished guests.

Culture Days



The Local Immigration Partnership joined the Public Library, the Francophone community and the Sault Community Career Centre in presenting a day filled with numerous events involving arts and culture. Events included a dance and puppet show, art projects and displays around the art gallery grounds, as well as cultural booths and food inside the library. Both the library and the art gallery spaces were transformed for this one-day event. 100 free lunches were offered, and we saw over 1000 community members checking out the happenings of the day. The Celebration continued with an Etsy fair on the following Saturday.



November/December

Upcoming Events

* Continued on next page

Filipino-Canadian Christmas party- Sandro's Family Restaurant will be hosting the 4th annual Filipino-Canadian Christmas party on November 28th, 2015 at 5pm. Tickets are \$35 for non-members and include a four-course meal & many activities for the kids. Maligayang Pasko!

Citizenship ceremony- The next citizenship ceremony will be held at the Civic Centre on December 16th.

Holiday Bus Light Tour- Hosted by the Sault Community Career Centre, newcomers are welcomed to take part in this years bus light tour on December 11th. Come and enjoy a potluck dinner and a tour around Sault Ste. Marie to see the brightest lights . For more information, contact Selene Gamino at 705-759-0909 ext 4245.





Do you know about an upcoming event that would benefit the LIP community? If you would like an event to appear in the next newsletter (March release), email: j.ayton@cityssm.on.ca

2016 Winter Events

Local Immigration Partnership’s Forum– This year’s Forum titled, “Our Sault Ste. Marie Includes Everyone” will be held on February 17th and will be the best one yet! Topics of discussion will be about cultural awareness, northern Ontario demographics and the effects on immigration, employment in the Sault, and much more. For more information and to RSVP please call 705-759-5485 before February 10, 2016.

Newcomer Ski Day- Coming this February, with LIP’s support, the Sault Community Career Centre and Searchmont Ski Resort will organize a Newcomer Ski Day for the third year in a row. For more information, please contact the Sault Community Career Centre at 705-759-0909.

Winter Carnival– Celebrate the 53rd season of Bon Soo festivities! From February 5-14th, 2016, enjoy the outdoors with lots of fun family activities. Don’t forget to pick up a Bon Soo mug for free soup at select locations. For more information, please call 705-759-3000 or visit www.bonsoo.on.ca closer to the event date.

ACCANO Black History Month Celebration- February marks Black History Month for several nations around the world. This year on February 27, 2016, the African Caribbean Canadian Association of Northern Ontario (ACCANO) will be hosting a celebration involving food, music, speakers and other entertainment at the downtown Grand Gardens. For more information please contact Dave Mornix at 705-946-9027.



From the Eyes of a Newcomer



Upma and her husband, Verender, came to Canada in 2013 to support their son who was already living here. It was not an easy decision to move, as Verender had already retired and planned to settle in the city they had lived in for 37 years. However, they say it was destiny that brought them, and they are now happy to call Sault Ste. Marie “home”. Upma did her master’s in English literature in India, then got married and moved to the central part of India where her husband worked at a steel plant. This is when she began doing yoga, which turned into a passion.

What did you do professionally in India?

I was a self employed teacher of English, holding tuition classes and tutorials at home. [Also] I was tutoring to middle school and high school students.

Why did you decide to start your own business?

I don’t call it a business. Yoga is my passion, and I want to spread the message that it is really good for people and has a lot of advantages. Doing yoga connects body, spirit and mind. When I came here I came to know that yoga is done here. I went to the YMCA and attended a few classes, and then I [told] them that I wanted to teach. They very readily said OK, and they gave me a beginner class to teach. People were really happy with my class, and then I came in contact with the Sault Career Centre. They arranged employment for me there. After my contract was finished with the career centre... I decided I should fan out and reach out to more people. To reach more people, I had to do something to register myself, and for that, I had to call it a “business” .

Do you do private business as well?

Yes. I will be doing a course at Sault College next year. If a few people make a group and call me, I am willing; I just want to do this service to make people healthy and happy; to love their life. [Also,] we are starting a “Soo Veggie Kitchen” (Indian cuisine catering found on Facebook).

Do you have any advice for newcomers wanting to start their own business?

I think one should be sincere and hard-working. When you are sincere, it shows, and people appreciate that. And I think that one should be open to meet people—let them know yourself and your work.

What makes Sault Ste. Marie feel like home to you?

We found that generally people are very helping and friendly. They even go out of their way to make you feel more comfortable and accept us, so I don’t feel any resentment or anything like that.

Verender: all along we have lived in a small city, and the place we lived in was also a steel city. The whole population was based on the steel plant, so we find living here more comfortable and distances are less, and people are friendly and welcoming.

Check out the information below for more information about Upma’s businesses:

Soo Veggie Kitchen

Take away restaurant

T: 705-450-5720

OMKAR YOGA

T: 705-540-5720

E: upmapaul@gmail.com

F: www.facebook.com/myomkaryoga



UPMA PAUL

Country of Origin: India

Arrived to Canada: 2013

Work As: Yoga Instructor

Clubs/Associations: Self employed as a chef

A Q&A session with our

Mayors

Christian Provenzano
Sault Ste. Marie

1. Why did you want to become the Mayor of Sault Ste. Marie?

Like most people who seek public office, I felt like I could make a positive difference in the community. I also felt I was at the right stage in my life to do it. My family has been in Sault Ste. Marie for generations, so I have a deep attachment and affection for the community. We have our challenges here, but we also have fantastic potential.



2. What is the best thing and worst thing about being Mayor?

The best thing about being Mayor is that you can make a positive impact on the lives of the people you serve in a really direct and immediate way. I don't really know what to term the "worst thing." The hardest thing is managing my schedule satisfactorily. There are a lot of demands that come with the position and it is a challenge to balance them all.

3. If you could describe Sault Ste. Marie in one sentence, what would it be?

The Sault is a welcoming and friendly community, one that is gifted with great natural surroundings around it and great people within it!

4. What is your opinion on immigration (good, bad, or otherwise)?

Immigration is a good thing and it is going to be increasingly important to the future well-being of our community. For municipal governments, growth tends to solve a lot of problems. If we want the Sault to grow—and I think we all do—we know that most of that growth is going to have to come from newcomers choosing to move here.

5. What is Sault Ste. Marie doing to expand its "voice/influence" in becoming a more welcoming and invitational community?

Obviously groups like the LIP, LIP Council and the Racial Harmony Committee are doing a lot of great work to increase Sault Ste. Marie's stature as a welcoming community. For my and Council's part, over the past year I think we have shown our commitment to making the Sault a welcoming, inclusive and accepting place. From building relationships with our First Nations residents and neighbours, to raising the Pride flag at City Hall, to celebrating Franco-Ontarian Day, we've demonstrated our conviction that the Sault and area is a home for everyone and we're going to continue doing that.



Ken Lamming
Prince Township

1. When did you become the Mayor of Prince Township?

I became Mayor in 1988 and spent three years (taking time off) to build a volunteer fire department. A few years later, I came back as a councilor. In 2010, I became Mayor to this day.



2. Why did you want to become the Mayor?

I ran for Mayor because the council at the time, I felt, was running the Township to the ground and they destroyed the fire department which I helped to build. The residents, I felt, deserved better leadership.

3. If you could describe Prince Twp. in one sentence, what would it be?

Prince Township is one of the friendliest, helpful and productive townships moving forward.

4. What are the challenges in Prince Twp.?

Trying to maintain our volunteer base on all our different committees and fire department. Maintaining low taxes because of our senior base or residents on fixed income. Also, hoping to have a steady growth of families building homes in Prince Township.

5. What is Prince doing to expand their “voice” in the community?

Prince is building a Trans-Canada Canoe trail from Prince to Thunder Bay and improving a bike route and walking trails for everyone to use. We are also, with the help of LIP, promoting and inviting everyone from all over the world to come to Prince Township. I also promote Prince on a daily basis, when I go out of town to conferences, and training courses, or just one-on-one.

6. What is your opinion on immigration (good, bad, or otherwise)?

I think immigration is good.; all our ancestors come from different countries. As Canada’s growth is slow from children being born here and employment demands on workers or skilled workers, we should be going to other countries to try to recruit skilled immigrants to come here. We are going to get the immigrants that have come here wanting their families to come here also and that’s great to also promote.



Fun & Games

Around the World

J C Y I I V E P A U N S Y O N
 O W I Z N S A T R A C E W S M
 X J X T W Q M Q H W U K K A X
 C Y Z A I A C N M N I C L A X
 K U L O M Z F L R G I H L V P
 O Y S B S R E X G T T C S X R
 Y P O T G H X N S G H O I U O
 E J F F O H A P S N O L G T S
 R O W I M M O M T H A O L B Y
 Y Q F K Y H S L R R I P Z Q O
 U G Q N C K L K A O D P F W B
 B R U S C H E T T A C Y T Q S
 W F M S E U L A V R G K Q J X
 M N O I T A T E R P R E T N I
 P B K G O K E R U T L U C F Q

CITIZENSHIP
 CULTURE
 CUSTOMS
 ETHNICITY
 INTERPRETATION
 LAWS
 RACE
 VALUES
 SUSHI
 MAMBO
 BRUSCHETTA
 CHOPSTICKS
 SHAMROCK

WWW.ATOZTEACHERSTUFF.COM



Culture Resource Centre Pty. Ltd.

DID YOU KNOW...

- ⇒ There are over 6,000 languages spoken in the world today; many of which are spoken by fewer than a few hundred people.
- ⇒ In Japan, the dark shadows forming a "face" on the moon are seen as a "rabbit".
- ⇒ Fortune cookies were actually an American invention.
- ⇒ Two-thirds of the people on earth have never seen snow.
- ⇒ In Jordan, it is considered very rude to call someone a "dirty shoe".

No one is born hating another person because of the color of his skin, or his background, or his religion. People must learn to hate, and if they can learn to hate, they can be taught to love, for love comes more naturally to the human heart than its opposite.

- Nelson Mandela



www.global-integration.com

	3		1		6		
7	5		3		4	8	
		6	9	8	4	3	
		3				8	
9	1	2				6	7
		4				5	
		1	6	7	5	2	
6	8			9			1
	9			4			3

http://printablesudoku.blogspot.com

Newcomer Services

discoverthesault.ca—The number one newcomer website in the Sault! From how to get your driver's license to a list of local grocery stores and shopping centres, this site has all the information you will need as a newcomer to Sault Ste. Marie.

New to the Sault— Your one-stop service centre for newcomers to Canada living in Sault Ste. Marie and Area. A great support for newcomers and families to enable successful integration into the community. Go to <http://www.saultcareercentre.ca/newcomers/> or come in to the centre to talk with dynamic and qualified Settlement Counsellors ready to help.

Northland Adult Learning Centre — Offering English as a Second Language classes free for all permanent residents, Canadian citizens, and refugees. Classes also available for International students, as well as EAP students through Sault College! Visit the school or their website at: northland.adsb.on.ca and www.saultcollege.ca/services/International/EnglishforAcademicPurposes.asp

Algoma University — Offering English as a Second Language classes as well as university degrees for all International students! Visit the school or their website at: <http://algomau.ca/international/#d.en.5133>

Sault & Area Facts

3%

increase was seen in the population of Sault Ste. Marie from 2006-2011

By 2031

it is projected that there will be 62 older adults (65+) for every 100 working adults

16%

of the labour force are employed in "Health Care and Social Assistance"

Top 3

countries of origin for permanent residents to Sault Ste. Marie in the past 5 years are USA, India, and China

81%

of employers in Sault Ste. Marie have less than 10 employees

37,415

people are in the Sault Ste. Marie Labour Market Labour Force (approx.)

Sault Connect

Your virtual support network

Get free referrals for all of your settlement questions



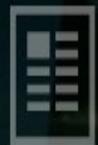
About



Discover



Connect

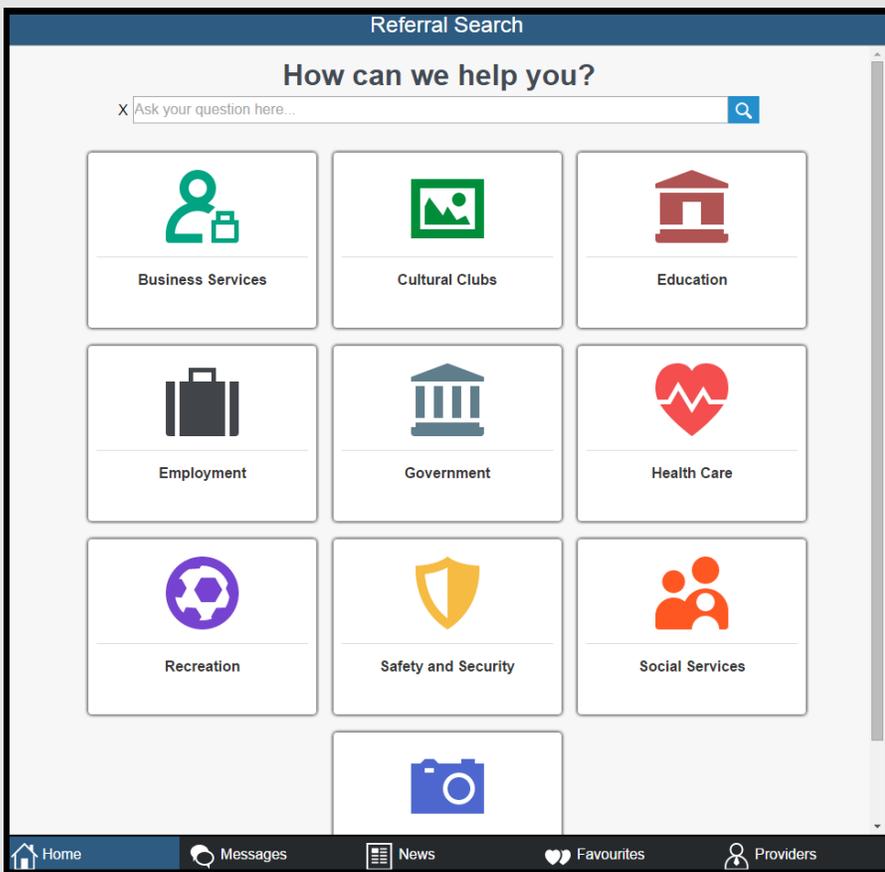


Follow

Create Account

Log In

Image courtesy of Fungus Guy on Commons.Wikimedia.org



Local LIP News

The IT department's most recent project, in partnership with LIP, titled "Sault Connect", is a web application funded by the Ministry of Citizenship, Immigration, and International Trade. It is set to be released before the end of the year. Sault Connect is an automatic referral tool which will help newcomers contact and connect with various services in Sault Ste. Marie through an instant messenger-like referral system. Just type in your question and send a message directly to the service providers that can help. Whether you are a newcomer or just someone in need of a referral, Sault Connect can help. Service providers involved include government, local businesses, cultural clubs, education, employment, health care, recreation, safety and security, social services, and tourism.

This project has been in development since November 2014. The application was developed in-house by the City's I.T. division, with cooperation from the LIP team. Provider and user testing has taken place over the past 4 months and has informed recent updates and changes to the application. It is LIP's hope that Sault Connect will help ease the transition of newcomers into the community.

Features include:

- Direct connection to service providers in Sault Ste. Marie & Area through an instant messaging system
- Provider profiles to explain services and what each organization offers
- Updates on upcoming events happening in Sault Ste. Marie & Area through news posts and twitter feeds

Sault Connect is set to be released on the Google play store and the Apple App store, and will also have its own website.

Stay tuned for an official release date.

Local News

ALGOMA U OFFERS TO TAKE REFUGEE STUDENTS

“We are very pleased to offer two Syrian refugee students through the WUSC program. It is vital that Algoma University offers assistance to Syrian refugees and provides them with a safe and stable community living environment, quality education, and a bright future for themselves and their families,” said Algoma University President and Vice-Chancellor Dr. Craig Chamberlin. “We hope they consider choosing to study at Algoma U.”

Algoma University has been supporting WUSC and the SRP program for over 10 years, allowing 10 refugee students to earn a university degree who otherwise may not have had the opportunity. Algoma U’s WUSC SRP students have come from the Sudan, Somalia, Burundi, and Myanmar, among other countries. On campus, over 24 percent of the student body is comprised of international students, many from countries Syrian refugees have fled to, including Iraq. These students, coupled with the Algoma U WUSC Committee, will help future Syrian students adjust and transition to living in Canada, studying abroad, and attending university.

Algoma U will find out in November if two Syrian students will choose to study in Sault Ste. Marie in one of the university’s academic programs.

For more on this, visit https://algomau.ca/news/latest_news/algomauofferstotakeintwosyrianrefugeestudents.html

REFUGEE CRISIS INSPIRES SAULT STE. MARIE TO TAKE ACTION

Jennifer Ayton, Local Immigration Partnership

The Background

Since the Syrian refugee crisis hit the headlines, the public have been curiously asking, “How do we get involved?”, “How do we help?” and “Where can we donate?” However, there have been a few organizations that began asking these questions months ago.

St. Andrew’s United Church of Sault Ste. Marie has had a desire to sponsor a refugee family since the beginning of this year. They have recognized that, Syrian or not, refugees worldwide have suffered tragically and are all deserving of our compassion. Because their sponsorship journey began in January, they are currently in the final stages of the process and are waiting on a Burmese (Myanmar) family of six to arrive imminently.

Zion Lutheran is another organization in Sault Ste. Marie that is working with many community partners to begin the process of sponsoring a refugee family. These are just two of the many initiatives that have risen up in our City. Currently, there is also a not-for-profit website being developed to aid in raising public awareness regarding these initiatives and to inform the public of the options available when donating to a local sponsorship fund.

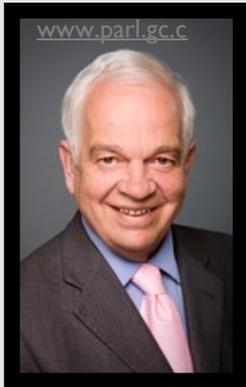
How Can I Help?

Until then, Zion Lutheran is accepting donations through cheques payable to Zion Lutheran’s Refugee Fund, as well as online through canadahelps.org. Search *ZionLutheranSSM* to find their page and make sure to specify that the donations are going to the *Refugee Fund* (a small administration fee will be charged if using canadahelps.org).

For future updates, keep checking into discoverthesault.ca and saultstemarie.ca. Information on Sault Ste. Marie’s response to the refugee crisis will be posted as it becomes available.



National News



www.parl.gc.ca

NEW NAME FOR IMMIGRATION MINISTER

John McCallum, a 65 year-old resident of Oakville, Ontario, is the new Minister of Citizenship, Immigration and Refugees.

Mr. McCallum has had extensive academic, private sector, and political careers, and brings to the department a deep understanding of the challenges

faced. Before being sworn in as a member of Prime Minister Trudeau's cabinet, McCallum was the Liberal Party's chief critic on Citizenship and Immigration.

Born in Montreal, McCallum studied at Cambridge in the United Kingdom and McGill University before embarking on an academic career as a professor of economics. During his time as an academic, McCallum took on full-time positions in the provinces of Manitoba, British Columbia, Quebec and Ontario. He went on to serve as the Royal Bank of Canada's chief economist in the 1990s before beginning his political career. He has already served in previous cabinets as Minister of Veterans Affairs and Minister of National Defense.

- See more at: <http://www.cbcnews.com/2015/11/john-mccallum-named-minister-citizenship-immigration-refugees-canadian-cabinet-celebrates-diversity116527.html#sthash.AHMtnlhd.dpuf>

INTRA PROVINCIAL IMMIGRANTS AND MIGRANTS STATS 2006 - 2011

Sean Halliday, Local Immigration Partnership

The map on the right shows the top ten origins of immigrants to Sault Ste. Marie as well as the top ten destinations for migrants from Sault Ste. Marie from 2006 to 2011.

For those leaving Sault Ste. Marie, seven of the ten destinations are larger cities, the remaining three being rural areas out with the Sault Ste. Marie city area (Algoma Unorganized North, St Joseph Township, Laird Township).

Greater Sudbury was the greatest source of immigrants to Sault Ste. Marie from 2006 to 2011, with Toronto in second place. Two of the top ten sources are in Algoma District (Wawa and Algoma Unorganized North).



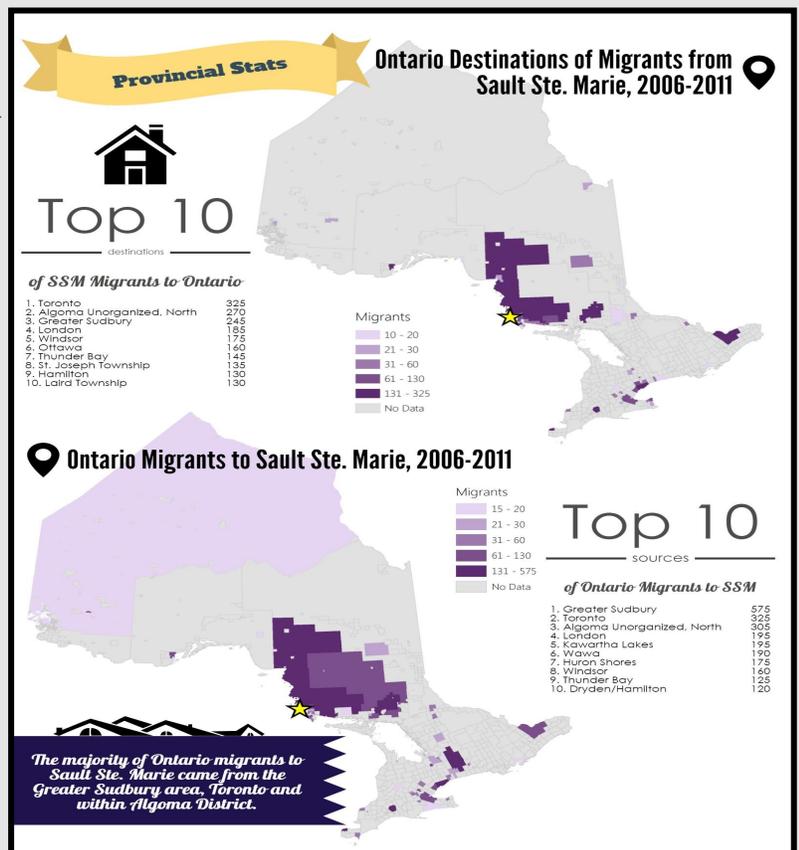
WELCOME HOUSE FOR NEWCOMERS

Welcome House (above) is welcome news for refugees and newcomers landing in Vancouver. Immigrant Services Society of BC (ISSoBC) has been busy constructing Welcome House, the first facility of its kind in the world, a new international model that embraces a fully integrated and coordinated regional service hub approach.

The building, slated to finish construction in April 2016, will "bring together several organizations, public institutions, government services, and private sector under one roof to address the immediate needs of refugee and immigrant newcomers," according to ISSoBC.

In addition to offering a hub for services for refugees and immigrants in one central location, the "Welcome House" will include: first and some second stage housing units (up to 130 beds), a health clinic, a licensed child minding space and family resource centre, including outdoor playground; an immigrant refugee youth drop-in space and resource centre; free law clinic, ESL classrooms, post-secondary teaching facility, and much more.

Image and article taken from canadianimmigrant.ca. Learn more at www.newwelcomehouse.org.

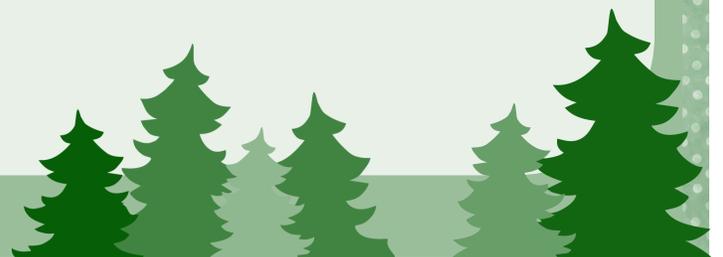




Have an idea for our next newsletter? We would love to hear from you! Submit content, ideas or suggestions to Jenn:

j.ayton@cityssm.on.ca

705-759-5485





DISCOVER THE SAULT .CA
POINT, CLICK, DISCOVER

If you would like to learn more about the Local Immigration Partnership, or you are a newcomer, be sure to visit our web portal. Whether you are a current resident of Sault Ste. Marie, a returning resident, a newcomer, or thinking of relocating to the city, Discoverthesault.ca will provide you with the vital information necessary to navigate your way around the city and link you to all of the services you will need or want to know to truly make Sault Ste. Marie your home.

Discoverthesault.ca offers you the ability to search and link to everything the Sault has to offer from government and social services and resources, arts and culture, education, employment, doing business, and so much more.

Step-by-step, we will do our best to help ease your transition and integration into your community. We intend to help you *Discover the Sault!*

www.discoverthesault.ca



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada



Brought to you by:

